



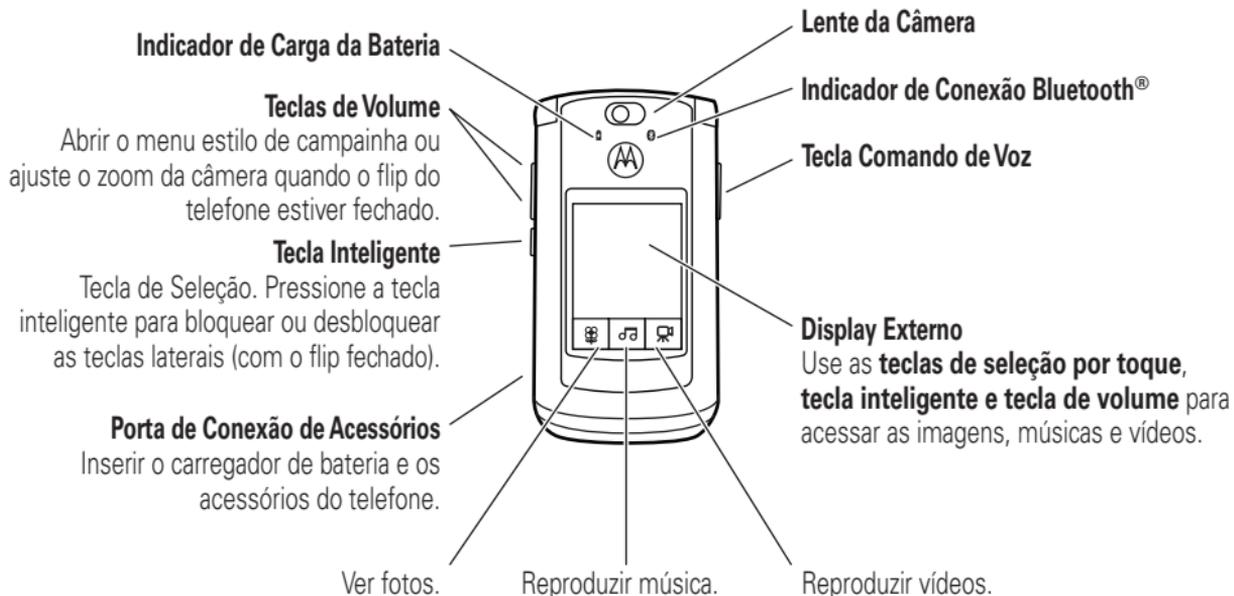
MOTORAZR2TM v9

Guia do Usuário

HELLOMOTO

Apresentamos seu novo telefone celular **MOTORAZR2 V9 3G**. Veja a seguir uma rápida introdução ao telefone.

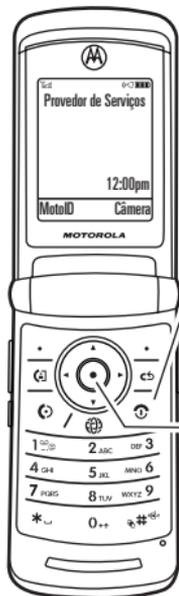




Teclas de Toque: depois de pressionar a tecla   ou  no display externo, use as teclas do display   para navegar pelos itens e a tecla inteligente para voltar. As teclas com ícone especial são exibidas no display externo quando você recebe uma mensagem de texto, perde uma ligação ou quando ocorre um alarme ou lembrete de evento.

Você sabia: seu telefone ajuda você a realizar essas tarefas rapidamente e eficientemente, graças a um processador eficiente de 512 MHz que é 10 vezes mais rápido do que o telefone RAZR original. Um processador tão rápido em um dispositivo tão compacto pode fazer com que o celular fique um pouco quente quando em uso, especialmente durante atividades que utilizam sua potência de processamento; por exemplo, ao ouvir músicas, assistir vídeos ou navegar na Web.

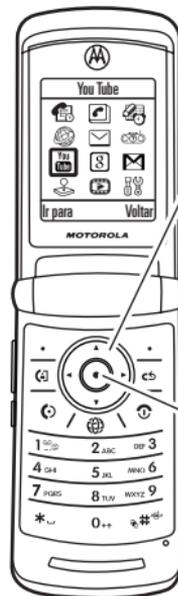
Tela Inicial



1 Mantenha pressionada a **Tecla Liga/Desliga**  por alguns segundos ou até que o display acenda para ligar o telefone.

2 Pressione a **Tecla Central** () para abrir o **Menu Principal**.

Menu



3 Pressione a **Tecla de Navegação** para **cima**, para **baixo**, para a **esquerda** ou para a **direita** () para destacar a função do menu.

4 Pressione a **Tecla Central** () para selecionar.

Para alterar os atalhos da tela inicial e o aspecto do menu principal, consulte o *Guia de Início Rápido*.

Para mais informações: consulte o seu *Guia de Início Rápido* ou visite www.hellomoto.com/support.

Motorola Industrial Ltda.
Rodovia SP-340 - km 128,7 - Bairro Tanquinho
CEP 13820-000 - Jaguariúna - SP

Central de atendimento Motorola para capitais
e regiões metropolitanas ligue 4002-1244.
Demais localidades ligue 0800 773 1244.

www.hellomoto.com.br

Algumas funções do telefone celular dependem da capacidade e das configurações da rede de seu provedor de serviços. Além disso, é possível que algumas funções não estejam ativadas por seu provedor de serviços e/ou também que as configurações do seu provedor de serviços limitem o funcionamento da função. As funções e os ícones do seu aparelho podem ser diferentes dos genéricos demonstrados neste manual, pois variam dependendo da customização do seu provedor de serviços. Entre em contato com seu provedor de serviços para obter informações sobre disponibilidade e funcionalidades. Todas as funções, funcionalidades e outras especificações do produto, bem como as informações contidas neste guia de usuário baseiam-se nas informações mais recentes disponíveis e consideradas como precisas quando o material foi impresso. A Motorola se reserva o direito de alterar ou modificar quaisquer informações ou especificações sem notificação prévia ou obrigação.

O nome MOTOROLA e a logomarca Estilizada M estão registrados no Escritório de Marcas e Patentes dos EUA. Todos os demais nomes de serviços ou produtos pertencem aos seus respectivos proprietários. As marcas Bluetooth são registradas por seu proprietário e utilizadas pela Motorola, Inc. sob licença. Java e

todas as outras marcas baseadas em Java são marcas comerciais ou marcas registradas da Sun Microsystems, Inc. nos Estados Unidos e em outros países. Microsoft, Windows e Windows ME são marcas registradas da Microsoft Corporation; e Windows XP é marca comercial da Microsoft Corporation.

© 2008 Motorola, Inc. Todos os direitos reservados.

Cuidado: alterações ou modificações feitas no telefone celular, que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola, anularão a autoridade do usuário de operar o equipamento.

Aviso de copyright do software

Os produtos Motorola descritos neste manual podem incluir software de terceiros ou com copyright da Motorola armazenado em memórias semicondutoras ou outras mídias. As leis dos Estados Unidos e de outros países asseguram para os fornecedores de software da Motorola e de terceiros determinados direitos exclusivos para software com registro de copyright, como os direitos exclusivos de distribuição e reprodução do software. Portanto, nenhum software protegido por leis de copyright contido nos produtos Motorola pode ser modificado, sofrer engenharia reversa, ser distribuído ou reproduzido de forma alguma que não seja a maneira permitida por lei. Além disso, a compra dos produtos Motorola não deve ser considerada como concessão, de forma direta ou por implicação, embargo, de qualquer licença relacionada a copyrights, patentes ou aplicações de patentes de fornecedores da Motorola ou de qualquer fornecedor de software de terceiros, exceto a concessão de licença normal, não-exclusiva e isenta de direitos de exploração de patentes que é apresentada de acordo com a operação da lei na venda de um produto.

sumário

mapa de menus	8	dicas e truques	21	ligação em espera	34
uso e cuidados	10	ligações	23	conferência	34
itens básicos	11	desativar um alerta		transferir uma ligação	34
display	11	de ligação	23	restringir ligações	35
volume	14	últimas ligações	23	bloqueio de ligação	35
tecla de navegação	14	rediscar	26	configurações de rede	35
tecla inteligente	15	ID de chamada	26	enviar ou receber dados	36
display externo	15	ligações de emergência	26	entrada de texto	37
comandos de voz	16	ligações de vídeo	28	modo iTAP™	38
alto-falante do viva-voz	18	viva-voz	30	modos tap e tap extend	39
códigos e senhas	19	opções de discagem	31	modo numérico	40
bloquear e desbloquear		opções de atendimento	32	modo símbolo	40
o telefone	19	tempo das ligações	32		
bloquear e desbloquear		colocar uma ligação			
teclas externas	20	em espera	33		
		emudecer uma ligação	34		

mensagens	41	serviços e reparos	66
caixa postal	41	dados SAR	67
mensagens de texto	42	conformidade da	
imprimir mensagem via		União Européia	68
conexão Bluetooth®	44	Informações de segurança . .	70
mensagens do browser . . .	45	Aviso da FCC	74
serviços de informações . . .	45	Garantia	75
ferramentas	46	Informações da OMS	77
agenda telefone	46	Informações	
organizador pessoal	51	sobre reciclagem	77
conexões	55	Privacidade e	
conexões sem		segurança de dados	78
fio Bluetooth®.	55	Segurança ao dirigir	79
conexões a cabo	61	índice	81
arquivos do cartão		Anatel	85
de memória	63		
sincronizar seu telefone			
com um computador.	64		

mapa de menus

menu



Últimas ligações

- (pressione  ou  para navegar pelas listas de chamadas)



Agenda Telefone



Ferramentas

- Serviço operadora *
- Calculadora
- Calendário
- Discando Serviços
- Hora Mundial *
- Notas
- Despertador
- AcessoWeb*



Internet *



Mensagens *

- Nova Mensagem
- Correio de Voz
- Caixa de Entrada
- Msgs. Browser
- Serviços de Info.
- Caixa de Saída
- Rascunhos
- Formatos



Motolo *



You tube *



Google *



Gmail *



Jogos & Aplicações



Multimídia

- Temas
- Câmera
- Câmera de Vídeo
- Gravação de Voz
- Localizador de Mídia



Configurações

- (consulte a próxima página)

* funções opcionais dependentes de rede e/ou assinatura, não disponíveis em todas as áreas.

Esse é o layout padrão do menu. **As funções e os ícones do seu aparelho podem ser diferentes dos genéricos demonstrados neste manual, pois variam dependendo da customização do seu provedor de serviços.**

menu configurações



Personalizar

- Tela Inicial
- Menu Principal
- Config. Discagem Voz
- Interface
- Saudação
- Papel de Parede
- Protetor de Tela
- Configurações Áudio



Tipos de Campanha

- Estilo
- Detalhes (*estilo*)



Direciona Ligação *

- Ligações de Voz
- Cancelar Tudo
- Status de Direcionam.
- Número para Encaminhar



Config. Ligação

- Data e Hora *
- Contador Ligação
- Meu ID Chamada
- Opções de Atendimento
- Ligaç. em Espera
- Alerta MSG

* funções opcionais, dependentes de rede e/ou assinatura, não disponíveis em todas as áreas.



Configuração Inicial

- Hora e Data
- Discagem Rápida
- Rediscagem Automática
- Tempo Esgotado
- Luz de Fundo
- Iluminação do Carregador
- Rolagem
- Velocidade de Texto
- Idioma
- Economizar Bateria
- Brilho
- DTMF
- Apagar Configurações
- Apagar Tudo



Status do Telefone

- Meus Números de Telef.
- Info. Crédito *
- Medidor de Bateria
- Local do Download
- Dispositivos de Armaz.
- Outras Informações



Fone de Ouvido

- Atendimento Automático
- Opções de Campanha
- Discagem Por Voz



Configurações de Carro

- Atendimento Automático
- Viva Voz Automático
- Atraso Desligado
- Tempo de Carga



Modo Avião

- Modo Avião
- Perguntar ao Inicializar



Rede

- Nova Rede
- Configurações da Rede
- Redes Disponíveis
- Minha Lista de Rede *
- Tom de Serviço
- Tom de Ligação Perdida



Segurança

- Telefone Bloqueado
- Bloquear Tecla Externa
- Bloquear Aplicação
- Discagem Fixa *
- Restringir Ligações *
- Bloqueio de Ligação *
- PIN do SIM
- Senhas Novas
- Gerenciad. certificado *



Configurações Java™

- Sistema Java
- Apagar todas aplicações
- Vibração da Aplicação
- Volume da Aplicação



Conexão

- Link Bluetooth®
- Configurações USB
- MOTOSINC™ *

uso e cuidados

Para cuidar de seu telefone Motorola, mantenha-o longe de:



líquidos

Não exponha seu telefone à água, à chuva, à umidade extrema ou ao suor. Se o aparelho entrar em contato com algum tipo de líquido, não tente acelerar a secagem com o uso de um forno ou secador, pois isso pode danificá-lo.



calor ou frio excessivo

Evite temperaturas abaixo de 0°C ou acima de 45°C.



microondas

Não tente secar seu telefone em um forno de microondas.



poeira e sujeira

Não coloque seu telefone em contato com sujeira, pó, areia, alimentos ou outros materiais inadequados.



produtos de limpeza

Utilize apenas um pano macio e seco para limpar seu telefone. Não utilize álcool ou outros produtos de limpeza.



impactos

Não deixe seu telefone cair.

itens básicos

Consulte a página 1 para visualizar um diagrama básico do telefone.

display

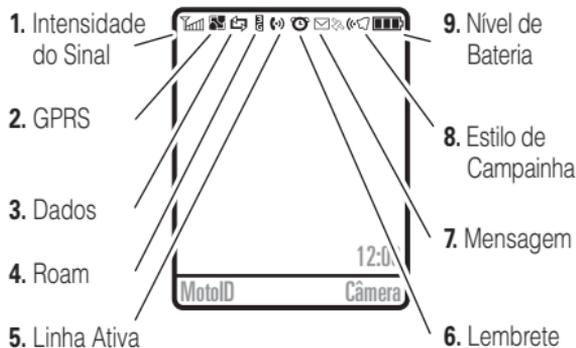
A *tela inicial* é exibida quando você liga o telefone.



Para discar um número a partir da tela inicial, pressione as teclas de número e .

Pressione a *tecla central*  para abrir o menu. As *etiquetas das teclas fáceis* mostram as funções atuais da tecla. Para localizar as teclas fáceis, consulte a página 1.

Na parte superior da tela inicial, os indicadores podem mostrar o seu status:



1 Indicador de Intensidade do Sinal – As barras verticais mostram a intensidade da conexão de rede. Não é possível fazer ou receber ligações quando ou aparece.

2 Indicador GPRS – Mostra quando uma de rede *Serviço Geral de Rede de Rádio* (GPRS) de alta velocidade está disponível ou em uso .



3 Indicador de Dados – Mostra o status da conexão.



Transferência segura/não segura de dados de pacote



Conexão segura/não segura de aplicativo



Ligação *Circuit Switch Data* (CSD) segura/não segura



Transferência/conexão USB



Modo de armazenamento em alto volume USB



Atend. autom.



MOTOSINC



High-Speed Downlink Packet Access (HSDPA) transferência de dados



Conexão Bluetooth® ativa

- 4 Indicador de Roam** – Mostra quando o telefone está procurando ou utilizando outra rede fora da sua rede local. Os indicadores podem incluir:



2G local

2G roam

2.5G local

2.5G roam

3G local

3G roam

HSDPA local

HSDPA roam

HSDPA significa *High-Speed Downlink Packet Access*, disponível em algumas redes.

- 5 Indicador de Linha Ativa** – Mostra para indicar uma ligação ativa ou se você definir o encaminhamento da ligação para **Todas Ligações**. Os indicadores de cartões SIM de linha dupla podem incluir:



linha 1 ativa

linha 1 ativa, desvio de ligações ativa

linha 2 ativa

linha 2 ativa, desvio de ligações ativa

- 6 Indicador de Lembrete** – Mostra quando você define um alarme ou um alerta para um evento de calendário. Mostra quando uma aplicação Java™ está ativa.

- 7 Indicador de Mensagem** – É exibido quando você recebe uma nova mensagem. Os indicadores podem incluir:



mensagem de texto mensagem de voz

mensagem de correio de voz e de texto

- 8 Indicador de Tipo de Campanha** – Mostra a configuração do tipo de campanha.

campanha alta vibra & toca

campanha baixa vibrar e depois tocar

vibrar

silencioso

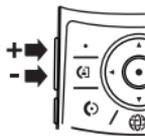
- 9 Indicador de Nível de Bateria** – As barras verticais mostram o nível de carga da bateria.

Recarregue a bateria quando seu display exibir a mensagem **Bateria Sem Carga**.

volume

Pressione as teclas de volume para:

- desativar um alerta de chamada recebida
- alterar o volume do fone de ouvido durante as chamadas
- alterar o volume da campainha na tela inicial



Dica: às vezes o silêncio é ouro. É por isso que você pode definir a campainha rapidamente como **Vibrar** ou **Silencioso**, mantendo pressionada a tecla de volume enquanto estiver na tela inicial. Você pode alternar também para **Silencioso** ou voltar mantendo a tecla **#** pressionada na tela inicial.

Para alterar o volume da campainha quando o telefone estiver fechado, consulte a página 16.

tecla de navegação

Pressione a *tecla de navegação*  para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para navegar até os itens no display. Ao rolar para algum item, pressione a *tecla central*  para selecioná-lo.



tecla inteligente

A tecla inteligente fornece uma outra maneira de fazer as coisas. Por exemplo, quando navegar para um item de menu, você pode pressionar a tecla inteligente para selecionar esse item (em vez de pressionar a *tecla central* ). A tecla inteligente normalmente é a mesma coisa que pressionar a *tecla central* . Para encontrar a tecla inteligente, consulte a página 1. Para alterar qual tecla inteligente usar na tela inicial, consulte o *Guia de Início Rápido*.

Nota: com o telefone fechado, a tecla inteligente bloqueia e desbloqueia as teclas externas e exibe os menus no display externo.

display externo

Quando o telefone é fechado, o display externo mostra a data, os indicadores de status, as notificações de ligações recebidas e outros eventos.

Para obter uma lista de indicadores de status, veja a página 12. Alguns indicadores de status não são exibidos no display externo.

As teclas especiais de seleção por toque são exibidas no seu display para:

-  **ligações perdidas** (consulte a página 25).
-  **nova msg texto** (consulte a página 44).
-  **alarmes** (para definir um alarme, consulte a página 51).

Para usar as teclas de seleção por toque de  imagem,  música e  vídeo, consulte o *Guia de Início Rápido*.

Dica: os itens abertos no display externo permanecem ativos quando você abre e fecha o celular. Para **fechar** todos os itens no display externo, **mantenha pressionada** a tecla de seleção por toque do meio.

definir tipo de campanha no display externo

- 1 Pressione uma tecla de volume para ver **Tipos de Campanha**.
- 2 Pressione as teclas de volume para ir até o estilo que deseja.
- 3 Pressione a tecla inteligente para selecionar o estilo.

comandos de voz

utilizar comandos de voz

- 1 Mantenha pressionada a tecla  para abrir a lista de comandos de voz.
Seu telefone solicita que você diga um comando.

- 2 Diga um comando de voz a partir da lista (substitua *555-1212* pelo número do telefone e substitua *Thiago* por um nome do contato):

comandos de voz
"Ligar <i>555-1212</i> "
"Enviar e-mail <i>Thiago</i> "
"Enviar nota de voz <i>555-1212</i> "
"Enviar nota de voz <i>Thiago</i> "
"Enviar mensagem <i>555-1212</i> "
"Enviar mensagem <i>Thiago</i> "
"Buscar <i>Thiago</i> "
"Abrir correio de voz"
"Abrir câmera"
"Abrir rediscar"
"Abrir Ligações Recebidas"

comandos de voz
<p>“Checar Status”</p> <p>O telefone o avisa sobre a intensidade da bateria, do sinal da rede e se a cobertura é normal ou roaming.</p>
<p>“Checar Bateria”</p>
<p>“Checar Sinal”</p>
<p>“Checar Rede”</p>
<p>“Checar Meu Número de Telefone”</p>
<p>“Desativar msgs sistema”</p> <p>O telefone desativa o som nos prompts do comando de voz (como “Diga um comando”). Para ativar novamente os prompts, diga “Ativar msgs sistema”. O telefone confirma dizendo “Prompts de voz ativados”.</p>

Dicas:

- Você pode dizer o nome de um contato e o tipo do número ao mesmo tempo. Por exemplo, diga “Ligar para o celular do Thiago” para ligar para o número armazenado do celular do Thiago”.
- Diga os números com uma velocidade e um volume normais, pronunciando cada dígito nitidamente. Não faça pausas entre dígitos.
- Para obter ajuda do comando de voz, mantenha pressionada a tecla  para abrir a lista de comandos de voz. em seguida, pressione **Ajuda**.

configuração dos comandos de voz

Você pode alterar as configurações do comando de voz.

- 1 Mantenha pressionada a tecla  para abrir a lista de comandos de voz.
- 2 Pressione **Configurações**.
- 3 Escolha uma destas configurações:

configurações dos comandos de voz

Lista de resultados Ativar ou desativar listas de escolha. O seu telefone usa as listas de escolha para confirmar os comandos de voz ao perguntar “Você sabia...” seguido por um item da lista de escolha.

Sensibilidade Faça com que o telefone rejeite mais ou menos um comando de voz.

Ligar número Treine o telefone para reconhecer como dizer os dígitos.

configurações dos comandos de voz

Som Ajuste as configurações de som para os comandos de voz.

Sobre Veja as informações sobre o software do comando de voz.

alto-falante do viva-voz

É possível usar o alto-falante do viva-voz para fazer ligações sem posicionar o telefone próximo a sua orelha.

Para ativar o viva-voz durante uma chamada, pressione **Alto-falante** (se disponível) ou **Opções > Alto Falante Ativado**. Seu telefone exibirá **Alto falante Ligado** até que você o desative ou termine a ligação.

Para retornar uma ligação perdida com o seu celular fechado, consulte a página 25.

Nota: o alto-falante do viva-voz não funciona quando o telefone está conectado a um kit veicular viva-voz ou se o telefone estiver fechado.

códigos e senhas

O **código de desbloqueio** de quatro dígitos do seu telefone foi definido originalmente como **1234**.

O **código de segurança** de seis dígitos foi definido originalmente como **000000**. Se o provedor de serviços não alterar esses códigos, você deve fazê-lo:

Localize:  >  Configurações > Segurança > Senhas Novas

Também é possível alterar o **PIN do SIM** ou as senhas de bloqueio de ligação.

Se você esquecer seu código de bloqueio:

no prompt **Insira Código de Desbloqueio**, digite 1234 ou os últimos quatro dígitos do número do seu telefone. Se isso não funcionar, pressione  e digite seu código de segurança de seis dígitos.

Se você se esquecer de outros códigos: se você esquecer seu código de segurança, código PIN do SIM, código PIN2 ou a senha de bloqueio de ligações, entre em contato com seu provedor de serviços.

bloquear e desbloquear o telefone

É possível bloquear o telefone para evitar que outras pessoas utilizem-no. Para bloquear ou desbloquear o telefone, é necessário um código de desbloqueio de quatro dígitos.

Para **bloquear manualmente** o seu telefone:

pressione  >  Configurações > Segurança > Telefone Bloqueado > Bloquear Agora, em seguida, informe seu código de desbloqueio de quatro dígitos.

Para **bloquear automaticamente** o telefone sempre que desativá-lo: pressione  >  Configurações > Segurança > Telefone Bloqueado > Bloqueio Automático > Ligado,

em seguida, informe seu código de desbloqueio de quatro dígitos.

Nota: você pode fazer ligações de emergência em um telefone bloqueado (consulte a página 26). Um telefone bloqueado ainda toca ou vibra para chamadas que estão sendo recebidas, **mas você precisa desbloqueá-lo para atender.**

bloquear seu cartão SIM ou aplicações

Para bloquear ou desbloquear seu **Cartão SIM**, pressione  >  **Configurações** > **Segurança** > **PIN do SIM**.

Cuidado: Se você digitar um código PIN incorretamente três vezes seguidas, o cartão SIM será desabilitado e o display exibirá **SIM Bloqueado**.

Para **bloquear uma aplicação** (como **Mensagens**), pressione  >  **Configurações** > **Segurança** > **Bloquear Aplicação**.

Informe seu código de desbloqueio para abrir uma lista de aplicações. Selecione uma aplicação e selecione **Bloqueada** para bloqueá-la.

bloquear e desbloquear teclas externas

Quando o telefone é fechado, as teclas externas são bloqueadas para evitar pressionamentos acidentais.

Para alterar o tempo de espera do telefone para bloquear as teclas externas automaticamente:

 >  **Configurações** > **Segurança** > **Bloquear Tecla Externa** > **Contador** > *um intervalo de tempo* ou **Desligado**

Nota: se selecionar **Desligado**, poderá bloquear manualmente as teclas externas mantendo pressionada a tecla inteligente.

dicas e truques

para...	faça isto...
alterar estilo de campanha	<p>Com seu celular aberto e na tela inicial, pressione as teclas de volume para cima ou para baixo. Pressione # para alterar para Silencioso e voltar.</p> <p>Com o telefone fechado, pressione uma tecla de volume para ver tipo de campanha, pressione a tecla inteligente para alterá-lo e, em seguida, pressione uma tecla de volume para armazenar a alteração.</p>

para...	faça isto...
verificar seu correio de voz	Na tela inicial, mantenha pressionado 1 para verificar seu correio de voz.
consultar suas últimas ligações	Na tela inicial, pressione ☎ para ver uma lista das últimas ligações, em seguida, pressione *# ou # para alternar para Ligações Feitas , Lig. Recebidas ou Ligações Perdidas .
armazenar um número de telefone	Na tela inicial, digite um número de telefone e pressione Armazen .

para...	faça isto...
navegar pelos contatos	Na agenda telefônica, pressione uma tecla de número para pular para as entradas que começam com as letras dessa tecla. Por exemplo, pressione 5 três vezes para pular para o primeiro contato que inicia com "L."
navegue pelas músicas	Na lista de músicas do music player, pressione * ou # para descer ou subir na página. Você pode pressionar uma tecla numérica para pular para as músicas que começam com as letras dessa tecla.

para...	faça isto...
utilizar comandos de voz	Na tela inicial, pressione e mantenha pressionado  para abrir uma lista de comandos de voz, em seguida, diga um dos comandos da lista.
voltar à tela inicial	No menu, mensagem ou outra tela, pressione  para cancelar e retornar à tela inicial.

ligações

Para fazer e atender ligações, consulte o *Guia de Início Rápido*.

desativar um alerta de ligação

É possível pressionar as teclas de volume para desativar um alerta de ligação antes mesmo de atender a ligação. Para enviar um correio de voz a pessoa que te ligar, pressione .

últimas ligações

Seu telefone mantém listas das ligações feitas e recebidas, mesmo que as ligações não tenham sido conectadas. As ligações mais recentes aparecem no

topo da lista. As ligações mais antigas são excluídas à medida que novas ligações são adicionadas.

Localize:  >  **Últimas ligações**, em seguida, pressione  ou  para alternar para **Ligações Feitas**, **Lig. Recebidas**, ou **Ligações Perdidas**

Atalho: pressione  na tela inicial para ver uma lista com as últimas ligações.

Vá até uma ligação. A  próximo à chamada significa que a chamada está conectada.

- Para ligar para o número, pressione .
- Para ver detalhes da ligação (como data e hora), pressione a *tecla central* .

- Para ver o menu das últimas ligações, pressione **Opções**. Esse menu pode incluir:

opções	
Filtrar por	Selecionar todas, discadas, recebidas ou perdidas.
Armazenar	Crie um contato com o número no campo Número Armazenar não aparece se o número já estiver armazenado.
Apagar	Apaga a entrada.
Apagar Todas	Apaga todas as entradas da lista.
Ocultar ID/Mostrar ID	Ocultar ou mostra o ID de chamada para a próxima ligação.
Enviar Mensagem	Abre uma nova mensagem texto com um número no campo Para .
Enviar Msg. de Voz	Grava e envia uma mensagem de voz para o número.

opções	
Acrescentar Dígitos	Adiciona dígitos após o número.
Anexar Número	Anexa um número da agenda telefônica ou das listas de ligações recentes.
Enviar Tons	<p>Nota: essa opção é exibida apenas se você informar os dígitos durante uma ligação.</p> <p>Enviar o número para a rede como tons DTMF.</p>
Bloco de Notas	Abre o número em um editor de textos.
Tempo de Ligação	<p>Abrir as informações de tempo de ligação.</p> 
Custo de Ligação	<p>Abrir as informações de custo de ligação.</p> 

opções

Copiar Todo o Texto

Nota: essa opção é exibida apenas depois que você abre os detalhes da ligação (navegue até uma ligação e pressione a *tecla central* ).

Copie os detalhes da ligação para que seja possível colá-los em uma mensagem.

retornar uma ligação com o telefone fechado

Quando você perder uma ligação enquanto seu telefone é fechado, seu display externo mostrará **Ligação Perdida**.

- 1 Pressione a  tecla do display para ver a lista **Ligação Perdida** ou pressione  para excluir a notificação.

- 2 Pressione as teclas do display   para acessar uma ligação.

- Para **ligar** para o número usando o seu viva-voz (ou com um alto-falante conectado), pressione a tecla do display . Para finalizar uma chamada, mantenha pressionada a tecla inteligente. 

Dica: se você abrir o celular depois de fazer uma chamada através do viva-voz, pressione **Opções > Alto Falante Desativado** para desligar o viva-voz.

- Para **voltar**, pressione a tecla inteligente.
- **Para fechar o display de ligações perdidas, mantenha pressionada** a tecla de toque do meio.

rediscar

- 1 Pressione  na tela inicial para visualizar a lista com as últimas ligações.
- 2 Navegue até a entrada para a qual deseja ligar e pressione .

Se ouvir um **sinal de ocupado** e observar  **Falha na Ligação**, você pode pressionar  ou **Tentar Novamente** para rediscar o número. Quando a ligação é completada, seu telefone toca ou vibra uma vez, exibe a mensagem **Rediscagem Completa** e, em seguida, conecta a ligação.

ID de chamada

A *identificação da linha de chamada* (ID de chamada) exibe o número de telefone para ligações recebidas nos displays interno e externo do telefone.



O telefone exibe o nome e a imagem da pessoa que chama quando eles estão armazenados na agenda telefônica ou exibe **Ligando** quando as informações do ID de chamada não estão disponíveis.

Também é possível configurar o telefone para tocar um ID de campanha diferente para um contato armazenado na agenda telefônica (consulte a página 47).

Para mostra ou ocultar **o seu número de telefone** para a próxima pessoa para a qual você ligar, disque o número do telefone e pressione **Opções > Ocultar ID/Mostrar ID**.

ligações de emergência

O provedor de serviços programa um ou mais números de telefones de emergência, para os quais você pode ligar em qualquer circunstância, mesmo quando o telefone está bloqueado ou o cartão SIM não está inserido.

Nota: verifique com seu provedor de serviços, uma vez que telefones de emergência variam de país para país. É possível que seu telefone não funcione em determinadas localidades e, algumas vezes, uma chamada de emergência pode não ser feita devido a problemas ambientais, na rede ou de interferência. Não confie apenas em seu celular para comunicações essenciais, como emergências médicas.

- 1 Pressione as teclas do teclado para discar o número de emergência.
- 2 Pressione  para ligar para um número de emergência.

AGPS e ligações de emergência

Quando você faz uma ligação de emergência, o dispositivo pode utilizar os sinais de satélite do  *Sistema de Posicionamento Global Assistido* (AGPS) para mostrar ao centro de atendimento a emergências a sua localização aproximada.

O recurso AGPS tem limitações, portanto, sempre diga ao centro de atendimento a emergências tudo que souber a respeito de sua localização. Permaneça no dispositivo o quanto for necessário para que o centro de atendimento a emergências o instrua.

O AGPS **pode não funcionar** para ligações de emergência se seu centro de atendimento a emergências a mais próximo não processar informações de localização de AGPS. Para obter detalhes, entre em contato com as autoridades locais.

Se o telefone não conseguir encontrar sinais de satélite AGPS potentes, a localização da torre de celular mais próxima em contato com o seu telefone será fornecida automaticamente ao centro de atendimento a emergências.

Seu telefone também pode usar sua localização para ajudar com outros itens (como itens que fornecem direções). Para ocultar sua localização a partir desses itens, consulte o *Guia de Início Rápido*.

dicas de desempenho de AGPS

Para obter melhores resultados:

- Saia e afaste-se de locais subterrâneos, veículos cobertos, estruturas com telhado de metal ou concreto, edifícios altos e folhagem. O desempenho em locais internos pode melhorar se você se aproximar de uma janela, mas algumas películas de proteção solar usadas nos vidros podem bloquear os sinais de satélite.
- Afaste-se de rádios, equipamentos de lazer e outros dispositivos eletrônicos que possam interferir ou bloquear os sinais de satélite AGPS.

ligações de vídeo

Se ligar para alguém que tenha um telefone de vídeo 3G, vocês poderão se ver enquanto



conversam. Para usar a chamada de vídeo, você precisa estar em uma **rede 3G** (procure  na parte superior do display).

Nota: perto da lente externa de seu telefone fica uma **câmera no indicador**. Ele pode piscar quando sua câmera está ligada, permitindo que as pessoas a sua volta saibam que elas podem estar sendo fotografadas ou filmadas por você.



fazer uma chamada de vídeo

- 1 Digite um número de telefone e pressione a tecla  para fazer a ligação.

Durante a chamada:

- **Para mostrar a outra chamada que está na frente de você**, abra o celular. O seu display principal mostrará o vídeo que a sua câmera está enviando para a outra chamada. A **lente da câmera** fica na parte superior do telefone, acima do display externo (consulte a página 2).

Para mostrar o seu rosto em uma outra ligação e ver o vídeo da ligação, feche o celular. O seu display externo mostrará o vídeo da outra chamada, junto com o seu vídeo em uma pequena caixa na parte superior.

- Pressione **Parar Vídeo** para alterar a chamada para uma chamada de voz com o alto-falante ligado.
- Se aceitar outra **ligação de voz**, seu telefone mudará essa chamada de vídeo para uma chamada de voz.
- Se aceitar outra **ligação de vídeo**, seu telefone encerra essa chamada de vídeo.

2 Para encerrar a ligação, pressione .

gravar uma ligação de vídeo

Nota: a gravação de ligações está sujeita a diferentes leis estaduais e federais sobre privacidade e gravação de conversas telefônicas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso dessa função.

É possível gravar uma chamada de vídeo como videoclipe. Durante uma chamada de vídeo:



1 Pressione a *tecla câmera* no lado direito do telefone para iniciar a gravação da ligação.

Seu telefone exibirá a palavra **Gravando**. Ela grava o vídeo e o áudio de entrada e de saída.

2 Pressione a tecla câmera novamente para interromper a gravação da ligação e armazenar o videoclipe.

A gravação é interrompida automaticamente se a ligação for encerrada ou atingir o limite da memória ou da captura de vídeo.

Para visualizar um videoclipe a partir da tela inicial, pressione  >  **Multimídia** > **Localizador de Mídia** > **Vídeos** > **Todos Vídeos** > *nome do vídeo*.

Nota: a gravação de vídeo requer a compatibilidade de vídeo com o telefone de vídeo da outra pessoa da ligação.

viva-voz

Nota: o uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso desses produtos.

funções

alto falante



Ativar o alto-falante durante uma ligação:

Pressione **Alto-falante** (se disponível) ou a tecla **Opções > Alto Falante Ativado**.

funções

resposta automática (kit carro ou fone de ouvido)



Atender automaticamente ligações quando conectado a um kit carro ou fone de ouvido:

☎ > ⚙ **Configurações > Configurações de Carro ou Fone de Ouvido > Atendimento Automático**

discagem por voz (fone de ouvido)



Ativar a discagem por voz com a tecla de enviar/encerrar do fone de ouvido:

☎ > ⚙ **Configurações > Fone de Ouvido > Discagem Por Voz**

viva-voz automático (kit carro)



Rotear automaticamente ligações para um kit carro quando conectado:

☎ > ⚙ **Configurações > Configurações de Carro > Viva Voz Automático**

opções de discagem

anexar um número telefônico

Disque um código de área ou prefixo para um número da agenda telefônica e, em seguida, pressione **Opções** > **Anexar Número**.



bloco de notas

Localize:  >  **Últimas ligações** e então pressione **Opções** > **Bloco de Notas**

- Para ligar para o número, pressione .
- Para criar um contato com o número no campo **Número**, pressione **Armazenar**.
- Para abrir o menu para anexar um número ou inserir um caractere especial, pressione **Opções**.

ligações internacionais



Se o seu serviço telefônico inclui ligações internacionais, mantenha pressionada a tecla **0** para inserir o código de acesso internacional local (indicado pelo sinal +). Em seguida, pressione as teclas para discar o código do país e o número do telefone.

discagem fixa



Quando a discagem fixa é ativada, você pode ligar apenas para os números armazenados na lista de discagem fixa.

Para editar a lista de discagem fixa:

Localize:  >  **Ferramentas** > **Discando Serviços** > **Discagem Fixa**

Para ativar ou desativar discagem fixa:

 >  **Configurações** > **Segurança** > **Discagem Fixa** e informe sua senha PIN2 do SIM (consulte a página 19)

disc. de serviços



O provedor de serviços pode fornecer números de telefone de companhias de táxi ou outros serviços em seu Cartão SIM. Para consultá-los:

Localize: > Ferramentas > Discando Serviços
> Serv. Discagem

tons DTMF

Ao informar uma senha ou código durante uma ligação, seu telefone o envia à sua rede como tons *Dual Tone Multi Frequency* (DTMF). Se souber que precisa alterar os tons DTMF de seu telefone.

Localize: > Configurações > Configuração Inicial > DTMF

Para enviar tons DTMF durante uma ligação, basta pressionar as teclas numéricas ou ir para um número na agenda telefônica ou nas listas das últimas ligações e pressionar **Opções > Enviar Tons**.

opções de atendimento

Você pode utilizar formas diferentes para atender uma ligação recebida. Para ativar e desativar uma opção de atendimento:

Localize: > Configurações > Config. Ligação
> Opções de Atendimento

opções	
Multitecla	Atender pressionando qualquer tecla.
Abrir para atender	Atender abrindo o telefone.

tempo das ligações

O **tempo de conexão de rede** é o tempo decorrido desde o momento em que você se conecta à rede do provedor de serviços até o momento em que você encerra a ligação pressionando . Esse tempo inclui sinais de ocupado e toques.

O tempo total de conexão à rede que você rastreia pelo contador pode não ser igual ao tempo que é cobrado pelo provedor de serviços. Para obter mais informações, entre em contato com o seu provedor de serviços.

funções	
tempos de ligação	
Mostrar contadores de ligação:	
•📶 > 📞 Últimas ligações, então pressione	
Opções > Tempo de Ligação	
contador de ligação recebida	
Exibe informações sobre tempo ou custo durante uma ligação:	
•📶 > 📞 Configurações > Config. Ligação > Contador Ligação	

funções	
exibição da hora e da data da ligação recebida	
Exiba a data e a hora atuais durante as chamadas de voz:	
•📶 > 📞 Configurações > Config. Ligação > Data e Hora	
custo da ligação (opção de pré-pago)	
Mostrar rastreadores de custo de ligação:	
•📶 > 📞 Últimas ligações, então pressione	
Opções > Custo de Ligação	

colocar uma ligação em espera

Pressione **Opções > Espera** para colocar ligações ativas em espera.

emudecer uma ligação

Pressione **Mudo** (se disponível) ou **Opções > Mudo** para emudecer todas as ligações ativas.

ligação em espera



Quando você estiver em uma ligação, ouvirá um som caso receba uma segunda ligação.

Pressione  para atender a nova ligação.

- Para alternar entre as duas ligações, pressione **Opções > TROCA**.
- Para conectar as duas ligações, pressione **Link**.
- Para finalizar a ligação em espera, pressione **Opções > Finalizar Lig. em Espera**.

Para ativar ou desativar a função de chamada em espera, pressione  >  **Configurações > Config. Ligação > Ligação em Espera > Ligado** ou **Desligado**.

conferência



Durante uma ligação, digite o próximo número e pressione . Quando o próximo número atender, você poderá falar com eles (a primeira ligação fica em espera) e pressionar **Link** para criar uma ligação de conferência.

Dica: a primeira ligação pode ouvir você discando o próximo número. Para mantê-los na escuta, pressione **Opções > Nova Ligação** antes de discar o próximo número. Esse procedimento coloca a primeira ligação em espera.

transferir uma ligação



Durante uma ligação, pressione **Opções > Transferir**, disque o número de transferência e pressione .

Nota: se a transferência falhar, seu telefone pode colocar a primeira ligação em espera e tentar ligar para o número de transferência. Se a ligação conectar, você poderá pressionar em **Link** para conectar qualquer pessoal a uma ligação de conferência.

restringir ligações



Restringir ligações recebidas ou feitas:

Localize:  >  Configurações > Segurança

> **Restringir Ligações**, em seguida, informe seu código de desbloqueio (consulte a página 19)

Informe seu telefone para permitir **Todas**, **Nenhum** ou apenas as ligações das entradas de sua **Agenda Telefone**.

bloqueio de ligação



Restrinja suas chamadas de voz ou de vídeo para bloquear todas as ligações, ligações internacionais ou todas as ligações exceto as de sua rede local.

Localize:  >  Configurações > Segurança
> Bloqueio de Ligação

configurações de rede



Mostra informações sobre a rede e ajusta configurações da rede:

Localize:  >  Configurações > Rede

enviar ou receber dados



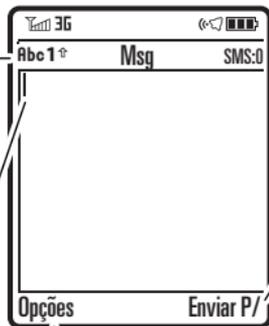
Conecta o telefone ao dispositivo, em seguida, coloque ou atenda a ligação por meio da aplicação do dispositivo.

entrada de texto

Alguns recursos permitem que você digite o texto.

Para as descrições dos indicadores de texto, consulte a próxima seção.

O cursor piscando indica o ponto de inserção.



Pressione **Enviar P/** para enviar a mensagem.

Pressione a tecla **Opções** para abrir o submenu.

Pressione **#** em um modo de visualização de tela de entrada de texto para selecionar o modo de entrada:

modos de entrada

1 ou **1** Seu modo de entrada de texto **Primário** pode ser definido para qualquer modo iTAP™ **1** ou modo tap **1**.

2 ou **2** O modo de entrada de texto **Secundário** pode ser definido como qualquer modo iTAP **2** ou tap **2** ou como **Nenhum** se você não quiser um modo de entrada secundário.

123 O modo **Númérico** permite apenas a digitação de números.

modos de entrada

@% O modo **Símbolo** permite apenas a digitação de símbolos.

Para definir os modos de entrada de texto primário e secundário, pressione **Opções > Configurações de Texto** em uma visualização de entrada de texto e selecione **Texto Primário** ou **Texto Secundário**.

iTAP™ e dicas de modo tap

- Pressione **0** em um modo de entrada de texto para alternar para todas letras maiúsculas (**ABC**), nenhuma letra maiúscula (**abc**) ou a primeira letra maiúscula (**Abc**).
- Para digitar números rapidamente, mantenha pressionada uma tecla numérica para alternar temporariamente para o modo numérico. Pressione as teclas numéricas para inserir os números desejados. Para voltar ao modo iTAP

ou Tap, basta pressionar uma tecla novamente.

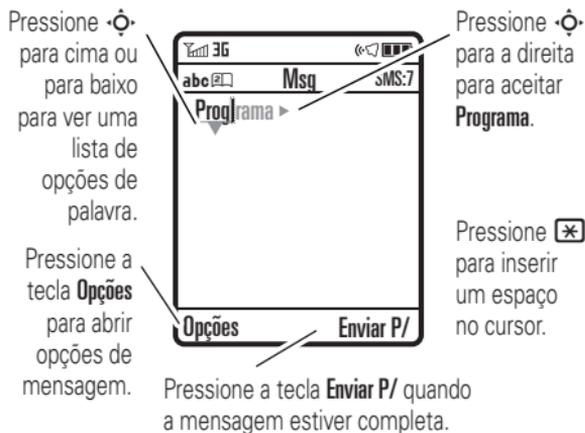
- Pressione **1** para inserir pontuação ou símbolos.
- Pressione **⬅** para mover o cursor piscante para digitar ou editar o texto da mensagem.
- Pressione **↵** para apagar o caractere à esquerda do cursor. Segure **↵** para apagar a palavra.
- Para cancelar a mensagem, pressione **⏏**.

modo iTAP™

Pressione **#** em um modo de visualização de entrada de texto para alternar para o modo iTAP: se você não visualizar **1** ou **2**, pressione **Opções > Configurações de Texto** para definir o modo iTAP como o modo de entrada de texto primário ou secundário.

O modo iTAP permite digitar palavras pressionando uma tecla por letra. O software iTAP combina os pressionamentos de teclas com palavras comuns e antecipa cada palavra que você digita.

Por exemplo, se você pressionar **7 7 6 4**, seu telefone exibirá:



Se você quiser uma palavra diferente (como **Progresso**), continue pressionando as teclas do teclado para inserir as letras restantes.

Dica: não se preocupe se você não se lembrar sobre o funcionamento do iTAP. Em um display de entrada de texto, você pode pressionar **Opções > Configurações de Texto > Tutorial do Texto** para ver uma explicação.

modos tap e tap extend

Pressione **#** em um modo de visualização de entrada de texto para alternar para o modo tap: se você não visualizar **Abc 1** ou **Abc 2**, pressione **Opções > Configurações de Texto** para definir o modo tap como o modo de entrada de texto primário ou secundário.

Para inserir texto no modo **Tap**, pressione uma tecla repetidamente para percorrer as letras e números da tecla. Repita essa etapa para digitar cada letra. O modo **Tap Extend** funciona da mesma maneira, mas inclui mais caracteres especiais e símbolos.

Por exemplo, se você pressionar **7** uma vez, o visor exibe:

O caractere é exibido no ponto de inserção.



Pressione a tecla **Opções** para abrir opções de mensagem.

Seu telefone sugere uma palavra. Pressione **↵** à direita para aceitá-la ou ***** para inserir um espaço no cursor.

Depois de inserir o texto, pressione a tecla **Enviar P/** e selecione os destinatários.

O primeiro caractere de cada sentença é grafado em maiúscula. Se necessário, pressione **↵** para baixo para alterar o caractere para minúsculo antes que o cursor vá para a próxima posição.

modo numérico

Pressione **#** em uma visualização de entrada de texto até **123** ser exibido. Pressione as teclas numéricas para inserir os números desejados.

Atalho: mantenha pressionada uma tecla numérica para alternar para o modo numérico iTAP™ ou Tap. Pressione as teclas numéricas para inserir os números desejados. Pressione uma tecla numérica novamente para voltar à entrada de texto.

modo símbolo

Pressione **#** em uma visualização de entrada de texto até que o display exiba uma lista de símbolos. Vá até o símbolo que deseja e pressione a *tecla central* **↵**. Pressione **#** para sair da lista de símbolos.

mensagens

Nota: seu telefone lê as configurações de mensagem do cartão SIM. Se colocar outro cartão SIM em seu telefone, este envia e recebe mensagens do número de telefone no novo cartão.

caixa postal

Sua rede armazena as mensagens de correio de voz recebidas. Para ouvir as suas mensagens, ligue para o seu número de telefone do correio de voz.



Nota: o seu provedor de serviços possui informações adicionais sobre como usar esta função.

Quando você **receber** uma mensagem de correio de voz, o seu telefone mostra um indicador de

mensagem de correio de voz  e **Nova Mensagem de Voz**. Pressione a tecla **Ligar** para ouvir a mensagem.

Para **verificar** as mensagens de correio de voz:

Localize:  >  **Mensagens** > **Correio de Voz**

Atalho: a partir da tela inicial, mantenha pressionado  para verificar seu correio de voz.

Se telefone pode solicitar que você armazene o número de telefone do correio de voz. Se você não souber o número do correio de voz, entre em contato com o provedor de serviços.

Dica: para abrir uma lista com as últimas ligações, consulte a página 23.

mensagens de texto

enviar uma mensagem de texto

Uma mensagem de texto pode conter texto e imagens, sons ou outros objetos de mídia.



Você pode adicionar várias páginas a uma mensagem e colocar objetos de mídia e de texto em cada página. É possível enviar uma mensagem a outros telefones compatíveis ou endereços de e-mail.

Localize:  >  Mensagens > Nova Mensagem

> Nova Mensagem

- 1 Pressione as teclas para inserir texto na página (para obter detalhes sobre entrada de texto, consulte a página 37).

Para inserir uma **imagem, som ou outro objeto** na página, pressione **Opções** > **Inserir**. Selecione o tipo de arquivo e o arquivo.

- 2 Quando concluir a mensagem, pressione a tecla **Enviar P/**.
- 3 Vá até o destinatário e pressione a *tecla central* . Repita para adicionar outros destinatários.

Para digitar um **novo** número ou endereço de e-mail, pressione **Opções** e selecione **Insira Número ou Informar E-Mail**.

- 4 Para **enviar** a mensagem, pressione **Enviar**.

usar um modelo de mensagem



Localize:  >  Mensagens > Formatos > Formatos de Texto

receber uma mensagem de texto

Quando você recebe uma mensagem, o telefone soa um alarme e o display mostra **Nova Mensagem** como um indicador de mensagem como . Pressione **Ler** para abrir a mensagem.



Para visualizar todas as mensagens de texto:

Localize:  >  **Mensagens** > **Caixa de Entrada**

Os ícones próximos às mensagens indicam se ela foi lida  ou não . Os ícones também indicam se a mensagem tem um anexo , pode ser SPAM , ou se está bloqueada , urgente , ou é de baixa prioridade .

Para **Responder**, **Encaminhar**, **Bloquear** ou **Apagar** uma mensagem, vá até ela e pressione **Opções**.

Para abrir uma mensagem, pressione . Em seguida, você pode pressionar **Opções** para usar ou armazenar qualquer número de telefone, endereços de e-mail, sites da Web ou arquivos na mensagem.

Se uma mensagem de multimídia contiver objetos de mídia:

- Fotos, imagens e animações são exibidas durante a leitura da mensagem.
- Um arquivo de som será reproduzido quando seu slide for exibido. Utilize as teclas de volume para ajustar o som.
- Os arquivos anexados são adicionados ao final da mensagem. Para abrir um anexo, vá para o indicador/nome do arquivo e pressione **Visualizar** (imagens), **Reproduzir** (sons) ou **Abrir** (vCards da agenda telefônica, entradas de vCalendar do calendário, se disponíveis, ou tipos de arquivos desconhecidos).

ler uma mensagem com o telefone fechado

Quando você receber uma mensagem de texto enquanto seu telefone é fechado, seu display externo mostrará **Nova Mensagem**.

- 1 Pressione a tecla do display  para ver a lista **Caixa de Entrada** ou pressione  para excluir a notificação.
- 2 Pressione as teclas do display   para acessar uma mensagem.
 - Para **ler** uma mensagem, pressione a tecla do display [OK].
 - Para **voltar**, pressione a tecla inteligente.
 - Para **fechar o display de mensagem, mantenha pressionada** a tecla de toque do meio.

Nota: se você abrir uma mensagem no seu display externo, você pode abrir o seu telefone para respondê-la.

armazenar mensagens de texto no seu cartão SIM



Para armazenar mensagens de texto recebidas no seu cartão SIM, pressione:

Localize:  >  **Mensagens**, em seguida, pressione **Opções > Configuração > Configuração Mensagem > Config. Msgs. Texto > Armaz. Padrão > Cartão SIM**

imprimir mensagem via conexão Bluetooth®



Você pode usar uma conexão sem fio Bluetooth para enviar uma mensagem do seu telefone para uma impressora.

Localize:  >  Mensagens > Caixa de Entrada, Caixa de Saída ou Rascunhos

Navegue e destaque a mensagem que deseja ler e pressione **Opções** > **Imprimir**.

Não é possível imprimir **Formatos**. Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 55.

mensagens do browser



Ler mensagens recebidas pelo microbrowser:

Localize:  >  Mensagens > Msgs Browser

serviços de informações



Ler mensagens de informações com base na assinatura:

Localize:  >  Mensagens > Serviços de Info.

ferramentas

agenda telefone

Para armazenar e ligar para os contatos, consulte o *Guia de Início Rápido*.

funções

atribuir tecla de discagem rápida a um contato

Você pode atribuir as teclas de **1** a **9** para os contatos. Em seguida, quando você pressionar e manter uma tecla pressionada, o seu telefone liga para o contato.

Nota: o provedor de serviços pode atribuir algumas teclas como **1** para o número do seu correio de voz e **2** para seu correio de vídeo.

Pressione  >  **Agenda Telefone** e navegue até o contato. Em seguida, pressione **Opções > Adic. à Disc. Rápida** e escolher uma tecla de discagem rápida.

funções

usar a tecla de discagem rápida para um contato

Para **usar uma tecla de discagem rápida** atribuída a um contato, basta pressionar a tecla enquanto estiver em sua tela inicial.

editar as teclas de discagem rápida

 >  **Agenda Telefone**, em seguida, pressione **Opções > Configurações > Lista de discagem rápida**

funções

editar ou apagar um contato

Edita um número armazenado na agenda telefônica:

 >  **Agenda Telefone**, navegue até o contato e pressione **Opções**. Você pode selecionar **Editar Contato**, **Excluir Contato** ou outras opções.

Atalho: na agenda telefônica, digite as primeiras letras de um contato desejado. Também é possível pressionar  e  para ver as entradas em outras categorias.

funções

definir ID de campanha para um contato

Para atribuir um alerta de campanha (ID campanha) a um contato:

 >  **Agenda Telefone** > *contato*, em seguida, pressione **Opções** > **Editar Contato** > **ID Campanha** > *nome da campanha*

Nota: o **ID Campanha** não está disponível para entradas armazenadas no cartão SIM. Para copiar um contato do SIM para a memória do telefone, consulte a página 49.

Para ativar IDs de campanha:

 >  **Configurações** > **Tipos de Campanha** > *Detalhe estilo* > **IDs Campanha** > **Ligado**

funções

definir ID de imagem para um contato

Atribua uma foto ou uma imagem para ser exibida quando receber uma ligação de um contato:

 >  Agenda Telefone > *contato*, em seguida, pressione **Opções** > **Editar Contato** > **Imagem**
> *nome da imagem*

Nota: a opção **Imagem** não está disponível para entradas armazenadas no cartão SIM. Para copiar um contato do SIM para a memória do telefone, consulte a página 49.

definir a visualização da ID da imagem para a agenda telefônica

Mostra as entradas como uma lista de texto ou com imagem de fotos do ID de chamada:

 >  Agenda Telefone, em seguida pressione **Opções** > **Configurações** > **Ver por** > *nome visualização*

funções

definir categoria de um contato

 >  Agenda Telefone > *contato*, em seguida, pressione **Opções** > **Editar Contato** > **Categoria**
> *nome da categoria*

Ao abrir a agenda telefônica, pressione  ou  para ver as suas categorias.

definir visualização da categoria para a agenda telefônica

 >  Agenda Telefone, em seguida, pressione **Opções** > **Filtrar por** > **Categoria** > *nome da categoria*

Atalho: ao abrir a agenda telefônica, pressione  ou  para ver as suas categorias.

funções

criar uma lista de endereços de grupo

Nota: você só verá a opção **Lista de Mensagens** se possuir entradas armazenadas no telefone. Uma **Lista de Mensagens** não pode incluir entradas armazenadas no cartão SIM. Para copiar entradas do cartão SIM para o telefone, pressione  >  **Agenda Telefone**, em seguida, pressione **Opções** > **Selecionar Vários para** > **Copiar do SIM p/Telef.**

É possível adicionar vários contatos da agenda telefônica a um grupo de lista de endereços de e-mail e enviar uma mensagem para a lista. Para criar uma lista:

 >  **Agenda Telefone**, em seguida, pressione **Opções** > **Criar Novo** > **Lista de Distribuição**

funções

classificar lista da agenda telefônica

Define a ordem na qual as entradas serão exibidas:

 >  **Agenda Telefone**, em seguida, pressione **Opções** > **Configurações** > **Classificar por** > **Nome** ou **Sobrenome**

copiar um contato

Copia um contato do telefone para o cartão SIM ou vice-versa:

 >  **Agenda Telefone**, vá até o contato, pressione **Opções** > **Copiar p/ Cartão SIM** ou **Copiar para Telefone**

copiar vários contatos

Copiar vários contatos entre o telefone e o cartão SIM:

 >  **Agenda Telefone**, em seguida, pressione **Opções** > **Selecionar Vários para** e selecione **Copiar do Telef. p/SIM** ou **Copiar do SIM p/Telef.**

funções

enviar contato para outro dispositivo

Envia um contato para outro telefone, computador ou dispositivo:

 >  **Agenda Telefone**, vá até o contato, pressione **Opções > Compartilhar > Contato**

Para obter mais informações sobre como copiar arquivos para um outro dispositivo, consulte a página 56.

funções

imprimir contato via conexão Bluetooth®



Você pode usar uma conexão sem fio Bluetooth para enviar um contato do seu telefone para uma impressora.

 >  **Agenda Telefone**

Navegue até o contato que deseja imprimir e pressione **Opções > Selecionar Vários para > Imprimir**.

Não é possível imprimir uma **Lista de Mensagens**. Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 55.

organizador pessoal

funções

definir alarme

 >  Ferramentas > Despertador

Nota: os alarmes tocam mesmo com o telefone desligado.

desativar alarme

Quando um alarme é exibido:

Para desativar o alarme, pressione **Desativar** ou .

Para configurar um atraso de oito minutos, pressione a tecla **Soneca**.

Nota: a tecla **Soneca** está disponível apenas se o telefone já estiver ligado quando o alarme soar.

funções

exibir um alarme com o telefone fechado

Quando um alarme é desligado enquanto seu telefone é fechado, seu display externo mostrará **Alarme**.

Pressione a tecla display para ver o título do alarme. Pressione a tecla display novamente para ver os detalhes do alarme.

- Para percorrer pelos detalhes, pressione as teclas do display  .
- Para voltar, pressione a tecla inteligente.
- Para retornar ao display inativo, segure a tecla central do display.

funções

adicionar novo evento de calendário ou tarefa

Seu calendário pode armazenar eventos (com uma hora de início e fim que pode ser repetida) ou tarefas (com data de vencimento).

 >  Ferramentas > Calendário, navegue até dia, pressione , pressione Opções > Criar Novo Evento ou Criar Nova Tarefa

ver evento do calendário ou tarefa

Exibe ou edita detalhes do evento ou da tarefa:

 >  Ferramentas > Calendário, vá até o dia, pressione 

Dica: para ver uma lista de eventos ou tarefas que estão se aproximando, abra o calendário e pressione Opções > Visualizar > Eventos Organizados ou Tarefas Organizadas.

funções

alterar configurações de calendário

 >  Ferramentas > Calendário e pressione Opções > Configuração

É possível selecionar a **Visualização Padrão** que é exibida quando você abre o calendário e também exibir ou ocultar as **Tar. na Visualiz. Dia**. É possível pedir ao seu telefone para **Ligar** se estiver desligado quando ocorrer um alerta de calendário. Ative a **Data Lunar** se não desejar usar o calendário solar.

lembrete de evento do calendário

Quando o lembrete de um evento é exibido:

Para exibir os detalhes do lembrete, pressione a tecla **Ver**. Para fechar o lembrete, pressione **Voltar**.

Nota: no display externo,  indica um lembrete de evento.

funções

enviar evento do calendário para outro dispositivo

Envia um evento do calendário para outro telefone, computador ou dispositivo:

 >  Ferramentas > Calendário, navegue até dia, pressione , vá até o evento, pressione Opções > Enviar

funções

imprimir dia, semana ou mês do calendário via conexão Bluetooth®



É possível utilizar uma conexão Bluetooth para enviar um mês, semana ou dia do calendário de seu telefone para uma impressora.

 >  Ferramentas > Calendário

Vá até o mês, a semana ou o dia e pressione Opções > Imprimir.

Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 55.

gravar voz

 >  Multimídia > Gravação de Voz

Quando estiver pronto, pressione  e fale no telefone.

funções

reproduzir gravação de voz

Reproduzir uma nota por voz:

 >  **Multimídia** > **Localizador de Mídia** > **Notas de Voz**
> **Todas Notas Voz**, vá até a gravação de voz,
em seguida, pressione a *tecla central* 

calculadora

 >  **Ferramentas** > **Calculadora**

conversor de moedas

 >  **Ferramentas** > **Calculadora**, em
seguida pressione **Opções** > **Câmbio**

Digite a taxa de câmbio, pressione **Ok**, digite a
quantidade e pressione **Opções** > **Converter Moeda**.

conexões

conexões sem fio Bluetooth®

usar um fone de ouvido ou um kit veicular viva-voz

O telefone pode fazer ligações com viva-voz usando um fone de ouvido Bluetooth opcional ou um kit veicular.

Nota: o uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso desses produtos.

Antes de tentar conectar o telefone a um dispositivo viva-voz, verifique se o dispositivo está **ligado** e **pronto** no modo de *emparelhamento* ou *vinculação* (consulte o Guia do Usuário do dispositivo).

Localize:  >  Configurações > Link Bluetooth > [Adic. Disp. de Áudio]



O telefone lista todos os dispositivos Bluetooth encontrados.

- 1 Navegue até um dispositivo da lista e pressione a *tecla central* .
- 2 Pressione a tecla **Sim** ou **Ok** para conectar o dispositivo.
- 3 Se necessário, insira a senha do dispositivo (como **0000**) e pressione **Ok**.

Quando o telefone estiver conectado, o indicador Bluetooth  será exibido na tela inicial.

Atalho: se o Bluetooth do telefone estiver ligado, o telefone pode tentar se conectar automaticamente a um dispositivo viva-voz usado anteriormente. Basta ligar o dispositivo ou trazê-lo para perto do telefone. Caso o dispositivo não consiga se conectar, desligue e ligue-o novamente. Para ligar o Bluetooth do seu telefone, pressione  >  **Configurações** > **Link Bluetooth** > **Configurações** > **Potência** > **Ligado**. Durante uma ligação ou enquanto estiver reproduzindo um arquivo de som, é possível pressionar **Opções** > **Usar Bluetooth** para conectar um fone de ouvido ou dispositivo viva-voz usado antes.

Dica: você tem dúvidas sobre um dispositivo? Para obter informações específicas sobre um dispositivo, consulte as instruções que o acompanham.

Também é possível usar os alto-falantes estéreo Bluetooth® A2DP para ouvir arquivos de música armazenados no telefone.

Para obter informações específicas sobre um dispositivo, consulte as instruções que o acompanham.

Para segurança máxima Bluetooth, você deverá conectar sempre dispositivos Bluetooth em um ambiente seguro e privado.

copiar arquivos em outro dispositivo

É possível usar uma conexão Bluetooth para copiar um arquivo de mídia, um contato, um evento de calendário ou atalho da Web do telefone para um computador ou para outro dispositivo.



Nota: a cópia não autorizada de materiais protegidos por direitos autorais é contrária às medidas das Leis de Direitos Autorais dos Estados Unidos e outros

países. Este dispositivo é projetado apenas para cópias de materiais que não sejam protegidos por direitos autorais, materiais cujos direitos autorais você possui ou materiais que você está autorizado ou é permitido legalmente a copiar. Se não tiver certeza sobre seus direitos de copiar qualquer material, entre em contato com seu consultor legal.

- 1 No telefone, navegue até o objeto que deseja copiar para o outro dispositivo.
- 2 Pressione **Opções**, em seguida, selecione:
 - Enviar > via Bluetooth para arquivos de mídia.
 - Compartilhar > Contato > Bluetooth para contatos.
 - **Enviar > com Bluetooth** para eventos de calendário.
- 3 Selecione um nome de dispositivo reconhecido ou [**Procurar Dispositivo**] para procurar o dispositivo para o qual deseja copiar o arquivo.

Se o telefone não conseguir copiar o arquivo para outro dispositivo, certifique-se de que o dispositivo esteja **ligado e pronto** em modo *descobrível* (consulte o manual do usuário do dispositivo). Além disso, certifique-se de que o dispositivo não esteja ocupado com outra conexão Bluetooth similar.

Nota: depois de ter conectado o telefone a um dispositivo Bluetooth, esse dispositivo poderá iniciar uma conexão Bluetooth semelhante com o telefone. O display exibe o indicador Bluetooth  na parte superior quando há uma conexão Bluetooth.

receber arquivos de outro dispositivo

Se você não vir o indicador do Bluetooth  na parte superior do visor do telefone, desative o recurso Bluetooth pressionando  >  **Configurações** > **Link Bluetooth** > **Configurações** > **Potência** > **Ligado**. 

- 1 Coloque o telefone próximo ao dispositivo e envie o arquivo a partir do dispositivo.

Se o telefone e o dispositivo de envio não reconhecerem um ao outro, coloque o telefone no modo descobrível para que o dispositivo de envio possa localizá-lo: pressione

 >  **Configurações** > **Link Bluetooth** > **Me Encontre**.

- 2 Pressione **Aceitar** no telefone para aceitar o arquivo do outro dispositivo.

O telefone avisará quando a transferência do arquivo tiver sido concluída. Pressione **Armazen.** para salvar o arquivo.

enviar arquivos para uma impressora

É possível utilizar uma conexão Bluetooth para enviar uma imagem, mensagem, contato ou visualização de calendário de seu telefone para uma impressora.



Nota: não é possível imprimir **Formatos** de mensagem ou uma **Lista de Endereços** de agenda telefônica.

- 1 No telefone, vá para o objeto que deseja imprimir e pressione **Opções** > **Imprimir** > **Bluetooth**. No calendário, é possível imprimir o mês, a semana ou o dia.

Tip: se conseguir vir, conseguirá imprimir. Depois de tirar uma foto com a câmera, você pode pressionar **Opções** e selecionar **Imprimir**.

- 2 Se disponível, escolha outros objetos ou opções de impressão.
- 3 Selecione um nome de impressora reconhecida listada no menu **Impressoras** menu ou [**Procurar Dispositivos**] para procurar a impressora para a qual deseja enviar o objeto.

Nota: se for exibido **Serviço Não Suportado** quando você tentar imprimir, selecione **Opções > Gerenciar > Copiar > Bluetooth**. Sempre utilize essa opção para imprimir fotos 4x6.

funções avançadas do Bluetooth

Um dispositivo será *reconhecido* após a primeira vez em que você se conectar a ele (consulte a página 55).

funções	
tomar seu telefone visível para outro dispositivo	Permitir que um dispositivo Bluetooth descubra o seu telefone:  >  Configurações > Link Bluetooth > Me Encontre

funções	
conecte a dispositivo reconhecido	Conectar seu telefone a um dispositivo viva-voz reconhecido:  >  Configurações > Link Bluetooth > Dispositivos de Áudio > <i>nome do dispositivo</i>
encerrar conexão com seu dispositivo viva-voz ou fone de ouvido	 >  Configurações > Link Bluetooth > Dispositivos de Áudio Vá para o nome do dispositivo e pressione Selecion.

funções

alternar para o fone de ouvido ou dispositivo viva-voz durante a ligação

Durante uma ligação, pressione  **Opções > Usar Bluetooth** para alternar para um fone de ouvido ou kit veicular reconhecido.

Seu telefone conecta automaticamente ou mostra uma lista de dispositivos que podem ser selecionados.

funções

reproduzir arquivos de som em fone de ouvido reconhecido

Durante a reprodução de um arquivo de som, pressione  **Opções > Usar Bluetooth** para alternar para um fone de ouvido reconhecido.

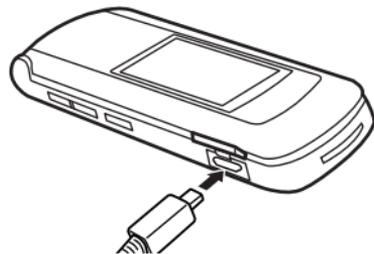
Seu telefone conecta automaticamente ou mostra uma lista de dispositivos que podem ser selecionados.

Não é possível reproduzir arquivos protegidos por direitos autorais com uma conexão Bluetooth.

funções	
mover objeto multimídia para o dispositivo	<p>Cuidado: mover um objeto apaga o objeto original do seu telefone.</p> <p>Vá para o objeto, pressione Opções > Gerenciar > Mover, selecione o nome do dispositivo. Não é possível mover alguns arquivos protegidos pelas leis de direitos autorais.</p>
copiar objeto multimídia para o dispositivo	<p>Vá para o objeto, pressione Opções > Gerenciar > Copiar, selecione o nome do dispositivo. Não é possível copiar alguns arquivos protegidos pelas leis de direitos autorais.</p>
definir opções de Bluetooth	<p> >  Configurações</p> <p>> Link Bluetooth > Configurações</p>

conexões a cabo

 Seu telefone possui uma porta micro-USB que permite conectá-lo a um computador para transferência de dados.



Nota: os cabos de dados USB e o software suportado Motorola Original podem ser vendidos separadamente. Verifique qual o tipo de cabo correto para seu computador ou dispositivo portátil. Para efetuar **ligações de dados** por meio de um computador conectado ao telefone, consulte a página 64.



conectar o cartão de memória a um computador

Para inserir um cartão de memória opcional, consulte o *Guia de Início Rápido*.

É possível usar uma conexão a cabo para acessar o cartão de memória do telefone com um computador. Quando o telefone está conectado a um computador, só é possível acessar o cartão de memória através do computador.

Nota: a cópia não autorizada de materiais protegidos por direitos autorais é contrária às medidas das Leis de Direitos Autorais dos Estados Unidos e outros países. Este dispositivo é projetado apenas para cópias de materiais que não sejam protegidos por direitos autorais, materiais cujos direitos autorais você possui ou materiais que você está autorizado ou é permitido legalmente a copiar. Se não tiver certeza sobre seus direitos de copiar qualquer material, entre em contato com seu consultor legal.

no telefone:

Desconecte o cabo do telefone, se estiver conectado e pressione  >  **Configurações** > **Configurações USB** > **Conexão Padrão** > **Cartão de Memória**.

Isso direciona a conexão USB para o cartão de memória.

Conecte o cabo ao telefone e a uma porta USB disponível no computador. Depois, siga estas etapas:

no computador:

- 1 Abra a janela “Meu computador”, na qual o cartão de memória do seu telefone aparece como um ícone “Disco Removível”.
- 2 Clique no ícone “Disco Removível” para acessar os arquivos do cartão de memória do seu telefone.

- 3 Para armazenar os arquivos desejados no cartão de memória, arraste-os e solte-os da seguinte maneira:

arquivos de áudio: > celular > áudio

protetores de tela: > celular > imagem

papéis de parede: > celular > imagem

video clipes: > celular > vídeo

- 4 Depois de concluir, desconecte o seu telefone selecionando o ícone “Remove hardware com segurança” na bandeja do sistema, localizada na parte inferior da tela do seu computador. Em seguida desconecte o “Dispositivo de armazenamento de massa USB”.
- 5 Desconecte o cabo do telefone e o computador.

arquivos do cartão de memória

Nota: os cartões de memória são opcionais. Para instalar um cartão de memória, consulte o *Guia de Início Rápido*.



Para **ver os arquivos** armazenados em um cartão de memória opcional que você inseriu, abra uma lista de arquivos como  **Multimídia** > **Localizador de Mídia** > **Imagens** > **Todas as Imagens**. Os ícones indicam se um arquivo está armazenado na memória do telefone () ou no cartão de memória (.

Para copiar ou mover um arquivo **do telefone para o cartão de memória**, destaque-o na lista e pressione **Opções** > **Gerenciar** > **Copiar** ou **Mover** > **Cartão de Memória**. Não é possível copiar ou mover arquivos protegidos pelas leis de copyright.

Para copiar um arquivo **do cartão de memória para um computador**, é possível usar uma conexão a cabo ou uma conexão Bluetooth®.

Para ver a **memória disponível** no cartão e outras informações:  >  **Configurações** > **Status do Telefone** > **Dispositivos de Armaz.**

Nota: se fizer download de um arquivo protegido pelas leis de copyright e armazená-lo no cartão de memória, o arquivo só poderá ser usado quando o cartão de memória estiver inserido no telefone. Não é possível enviar, copiar ou alterar arquivos protegidos pelas leis de copyright.

sincronizar seu telefone com um computador

funções

utilize sync

Você pode ligar para um servidor de Internet SyncML e sincronizar as entradas da agenda telefônica e do calendário com ele.



Para **configurar** um parceiro de sincronização via Internet, pressione  >  **Configurações** > **MOTOSINC** > **Sinc** > **[Nova Entrada]**. Informe os detalhes do servidor, inclusive **URL do servidor** (você pode omitir **http://**) e o **Caminho de Dados** (a pasta abaixo do URL onde os dados estão armazenados).

Para **sincronizar arquivos** com o parceiro configurado, selecione o parceiro da lista em  >  **Configurações** > **MOTOSINC** > **Sinc**

funções

configurar ActiveSync



Você pode usar a Internet para sincronizar as entradas da sua agenda telefônica e do calendário com uma conta de e-mail em um Microsoft® Exchange 2003 Server.

Você precisa saber o **nome do usuário** e a **senha** da conta de e-mail, o Microsoft® Exchange **nome do servidor** e o **nome de domínio do usuário**.

Confirme se a opção **Mobilidade** está ativada na conta de e-mail e se o **serviço de dados** está ativado com o provedor dos serviços do seu telefone.

Para **configurar** um parceiro ActiveSync, pressione  >  **Configurações** > **MOTOSINC** > **Exchange**, pressione **Opções** > **Configuração**. Digite os detalhes do servidor, incluindo o **Nome do Servidor**, **Domínio** e a **Sessão Web** a ser usada.

funções

usar ActiveSync



Assim que você configurar um parceiro ActiveSync, você pode programar seu telefone para sincronizar automaticamente a conta.

Para **programar** a sincronização, pressione  >  **Configurações** > **MOTOSINC** > **Exchange**, pressione **Opções** > **Config. Sinc. Auto**. Insira a hora e os dias que você deseja que o telefone sincronize.

serviços e reparos

Se você tiver alguma dúvida ou precisar de assistência, estamos aqui para ajudá-lo.

Visite www.motorola.com, onde você pode selecionar diversas opções de atendimento ao cliente. Você pode também entrar em contato com a Central de Atendimento Motorola. Para Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244.

Demais Localidades ligue 0800 773 1244.

Serviços Autorizados Motorola:

www.motorola.com/br/servicos/sam/pcs/

dados específicos da taxa de absorção

Este modelo atende às diretrizes internacionais para exposição a ondas de rádio.

Seu aparelho celular é um receptor e transmissor de rádio. Foi projetado para não exceder os limites de exposição à ondas de rádio recomendados pelas diretrizes internacionais. Essas diretrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança projetadas para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde.

As diretrizes utilizam uma unidade de medida conhecida como SAR (Specific Absorption Rate - Taxa de Absorção Específica). O limite SAR da ICNIRP de aparelhos celulares utilizados pelo público é de 2 W/kg e o valor SAR mais alto deste modelo quando testado para uso no ouvido é 0,62 W/kg.¹ Uma vez que os celulares oferecem um conjunto de funções, eles podem ser usados em outras posições, como no corpo, conforme descrito neste guia do usuário.² Nesse caso, o valor SAR mais alto testado é 0,65 W/kg.²

Como o SAR é medido utilizando a potência de transmissão mais alta do dispositivo, o SAR real desse dispositivo durante a operação é geralmente menor do que o indicado acima. Isso ocorre devido a alterações automáticas no nível de potência do dispositivo para garantir que seja usado somente o nível mínimo necessário para atingir a rede.

Enquanto pode haver diferenças entre os níveis SAR de diversos telefones e em várias posições, todos eles atendem às exigências governamentais de exposição segura. Observe que as melhorias feitas neste modelo poderão causar diferenças no valor SAR com relação aos produtos anteriores. Mas todos os produtos são projetados de acordo com as normas regulamentares.

A Organização Mundial de Saúde declarou que as informações científicas atuais não indicam a necessidade de precauções especiais no uso de aparelhos celulares. Eles informam que se quiser reduzir sua exposição você deve limitar a duração das chamadas ou usar um dispositivo “viva-voz” para manter o celular longe da cabeça e do corpo.

Informações adicionais podem ser encontradas nos sites da Web da Organização Mundial de Saúde (<http://www.who.int/emf>) ou da Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

1. Os testes são realizados de acordo com as diretrizes internacionais para teste. O padrão incorpora uma margem substancial de segurança para dar proteção adicional ao público e para ser responsável por quaisquer variações nas medidas. As informações SAR incluem o protocolo de teste da Motorola, o procedimento de avaliação e a faixa de variação na medição deste produto.
2. Consulte a seção Informações Gerais e de Segurança sobre a operação junto ao corpo.

declaração de conformidade das diretrizes da União Européia



Por meio deste instrumento, a Motorola declara que este produto está de acordo com:

- Os requisitos essenciais e outras medidas relevantes da Diretriz 1999/5/EC
- Todas as outras Diretrizes da UE relevantes

Esse é um exemplo de um típico Número de Aprovação do Produto.

É possível ver a Declaração de Conformidade (DoC) do seu produto para a Diretriz 1999/5/EC (a diretriz R&TTE) em www.motorola.com/rte

Para encontrar a sua DoC, insira o Número de Aprovação do Produto, que está na etiqueta do produto, na barra "Pesquisar" no site da Web.





MOTOROLA

Informações Legais e de Segurança Importantes

Informações gerais e de segurança

Esta seção contém informações importantes sobre como operar seu celular de forma segura e eficiente. Leia essas informações antes de utilizar seu celular.

Exposição à energia de radiofrequência (RF)

Seu celular contém um receptor e um transmissor. Quando ele está LIGADO, recebe e transmite energia de radiofrequência (RF). Quando você se comunica pelo celular, o sistema que gerencia suas ligações controla o nível de energia de transmissão do seu aparelho.

Seu celular Motorola foi desenvolvido em conformidade com as exigências reguladoras locais de seu país relacionadas à exposição de seres humanos à energia de radiofrequência.

Precauções operacionais

Siga sempre estas instruções e precauções para obter um desempenho adequado do celular e certificar-se de que a exposição humana à RF não ultrapasse as diretrizes estabelecidas pelos padrões relevantes.

Operação do produto

Ao fazer ou receber uma ligação, segure seu celular como se estivesse segurando um telefone comum.

Se você usar o celular junto ao corpo, coloque-o em um prendedor, um suporte, um suporte para cinto ou um estojo fornecido ou aprovado pela Motorola. Se você não usar um acessório aprovado ou fornecido pela Motorola — ou se pendurar seu celular em uma tira em volta do pescoço — mantenha o celular e sua antena pelo menos 2.54 centímetros de distância do seu corpo ao fazer uma chamada.

O uso de acessórios não fornecidos ou aprovados pela Motorola pode fazer com que seu celular ultrapasse as diretrizes de exposição à energia de RF. Para obter uma lista de acessórios fornecidos ou aprovados pela Motorola, visite nosso site em: www.motorola.com.

Compatibilidade/interferência da energia de radiofrequência

Quase todos os dispositivos eletrônicos estão sujeitos à interferência de energia de RF de fontes externas, se estiverem blindados, projetados ou configurados de modo inadequado para

essa compatibilidade. Em algumas circunstâncias, seu celular poderá causar interferência com outros dispositivos.

Siga as Instruções para evitar problemas de interferência

Desligue o celular em qualquer local onde haja instruções para agir dessa forma.

Em um avião, desligue seu celular sempre que for solicitado pela tripulação. Se seu celular tiver a opção Vôo ou recurso semelhante, consulte a tripulação sobre seu uso durante o vôo.

Dispositivos médicos implantados

Se você tiver dispositivos médicos implantados, como um marca-passo ou um desfibrilador, consulte o médico antes de usar esse celular.

Pessoas com dispositivos médicos implantados devem observar as precauções a seguir:

- SEMPRE manter mais de 20 centímetros de distância entre o celular e o dispositivo médico implantado quando o telefone estiver LIGADO.
- NÃO carregar o celular no bolso junto ao peito.
- Usar o ouvido oposto ao dispositivo médico implantado para minimizar o potencial de interferência.
- DESLIGAR o celular imediatamente se tiver alguma suspeita de interferência.

Ler e seguir as orientações do fabricante de seu dispositivo médico implantado. Se você tiver perguntas sobre a utilização do celular com o dispositivo médico implantado, consulte seu médico.

Cuidados ao dirigir

O uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo.

Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso desses produtos.

As práticas recomendadas para dirigir com responsabilidade podem ser encontradas na seção “Práticas inteligentes enquanto dirige” neste manual de usuário (ou em um manual separado).

Avisos operacionais

Obedeça a todas as recomendações ao utilizar celulares em áreas públicas.

Atmosferas potencialmente explosivas

Áreas com atmosferas explosivas normalmente, mas nem sempre, são indicadas e incluem áreas de abastecimento, como a região abaixo do convés principal em barcos, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustíveis, áreas onde o ar contém partículas ou elementos químicos, como fibras, poeira ou pós metálicos.

Quando estiver em alguma dessas áreas, desligue seu celular e não remova, instale ou recarregue baterias. Nessas áreas, podem ocorrer faíscas que causam explosão ou fogo.

Símbolos-chave

A bateria, o carregador ou o dispositivo móvel podem conter símbolos, definidos a seguir:

Símbolo	Definição
	A seguir, informações importantes sobre segurança.
	Nunca jogue a bateria ou o celular no fogo.
	A bateria ou o celular podem exigir a reciclagem de acordo com as leis locais. Entre em contato com as autoridades reguladoras locais para obter mais informações.
	Não jogue a bateria ou o celular no lixo.
	Não molhe a bateria, o carregador ou o celular.
	Ouvir música ou voz no volume máximo do fone de ouvido poderá prejudicar sua audição.

Baterias e carregadores

Cuidado: o uso inadequado da bateria pode resultar em incêndio, explosão, vazamento ou outro risco. Para obter mais informações, consulte a seção “Uso e segurança da bateria” no Guia de Início Rápido.

Mantenha o celular e seus acessórios longe das crianças.

Esses produtos não são brinquedos e podem ser perigosos para crianças. Por exemplo:

- Pode existir um risco de choques para peças pequenas e destacáveis.
- O uso inadequado poderá provocar sons muito fortes, possivelmente provocando danos à audição.
- O manuseio inadequado das baterias poderá provocar seu aquecimento excessivo e queimaduras.

Partes de vidro

Algumas partes do seu celular podem ser feitas de vidro. O vidro poderá quebrar se o produto for derrubado sobre uma superfície rígida ou receber um impacto considerável. Em caso de quebra do vidro, não toque nem tente removê-lo. Não utilize seu celular até que o vidro seja substituído em um centro de serviço especializado.

Ataques/desmaios

Algumas pessoas podem ser suscetíveis a ataques epiléticos ou desmaios quando expostas a luzes que piscam, como ao jogar videogames. Isso pode ocorrer mesmo que uma pessoa nunca tenha tido um ataque ou um desmaio anteriormente.

Caso você já tenha tido algum ou se tiver histórico na família de tais ocorrências, consulte seu médico antes de jogar videogames ou de ativar o recurso de luzes que piscam (se disponível) em seu celular.

Interrompa o uso e consulte um médico se ocorrer qualquer dos sintomas a seguir: convulsão, contração de músculos ou dos olhos, perda de consciência, movimentos involuntários ou desorientação. É sempre aconselhável manter a tela a uma certa distância dos seus olhos, manter as luzes do local acesas, fazer um intervalo de 15 minutos a cada hora e interromper o uso se estiver cansado.

Precaução contra utilização de volume alto



Atenção: a exposição a ruídos fortes de qualquer origem durante longos períodos poderá prejudicar sua audição. Quanto mais forte o nível de volume, menos tempo é necessário para prejudicar a audição. Para proteger sua audição:

- Limite o tempo de uso dos fones de ouvido ou aparelhos com volume alto.

- Não aumente o volume para bloquear ruídos do ambiente.
- Reduza o volume se não conseguir ouvir alguém falando perto de você.

Se ficar incomodado, incluindo uma sensação de pressão no ouvido, zumbidos ou falas abafadas, pare de ouvir o aparelho pelo fone ou pelos fones de ouvido e consulte um médico.

Para obter mais informações sobre audição, visite nosso site em www.motorola.com/hearingsafety (apenas em inglês).

Movimentos repetitivos

Ao realizar ações repetidamente, como pressionar teclas ou digitar caracteres, talvez você sinta um desconforto ocasional nas mãos, nos braços, ombros, no pescoço ou em outras partes do corpo. Se esse desconforto continuar durante ou após tal uso, pare de utilizar o aparelho e consulte um médico.

[Mar0108]

Aviso da FCC aos Usuários

A declaração a seguir é aplicável a todos os produtos aprovados pela FCC. Os produtos aplicáveis possuem o logotipo da FCC e/ou um ID da FCC no formato FCC-ID:xxxxxx, na etiqueta do produto.

A Motorola não aprova nenhuma alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Qualquer alteração ou modificação pode anular o direito do usuário de operar o equipamento. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência perigosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam causar operação indesejada. Consulte 47 CFR Sec. 15.19(3).

Este equipamento foi testado e atende às especificações para um dispositivo digital da Classe B, em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. Essas especificações são elaboradas para fornecer proteção moderada contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência

prejudicial na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser resolvida desligando e ligando o equipamento, será solicitado que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

Garantia

Termos e Condições de Garantia MOTOROLA para Rádios TalkAbout e Spirit, Beepers e Telefones Celulares adquiridos nas REVENDAS AUTORIZADAS MOTOROLA no Brasil

Abrangência e Prazo de Garantia

A Motorola Industrial Ltda. (MOTOROLA) garante seus Beepers, Rádios TalkAbout e Spirit, Telefones Celulares e respectivos acessórios contra defeitos de material e mão-de-obra, desde que tais APARELHOS sejam operados de acordo com as condições de uso e operação especificadas no respectivo Manual do Usuário. O prazo total desta Garantia é de seis meses para a bateria (sendo três meses de garantia legal e três meses de garantia contratual), e um ano para aparelho e demais acessórios (sendo três meses de garantia legal e nove meses de garantia contratual), contado da data em que o APARELHO foi adquirido.

No caso de acessórios para telefones celulares que necessitem de instalação profissional em veículos, o prazo de garantia será contado a partir da data de instalação dos mesmos, a qual deve ser comprovada mediante apresentação da Nota Fiscal de serviço emitida por uma Instaladora Autorizada Motorola.

Garantia

Para reparar seu APARELHO em garantia, leve-o a uma Assistência Técnica Autorizada Motorola, acompanhado da respectiva nota fiscal de compra. Os Beepers também poderão ser levados à Operadora onde foram adquiridos acompanhados do documento citado.

As peças, acessórios, baterias, ou placas substituídas serão garantidas pelo tempo restante da garantia original ou pelo prazo de 90 (noventa) dias contados da data de entrega do aparelho reparado ao consumidor, prevalecendo o que ocorrer por último. Todos os acessórios, baterias, peças ou equipamentos substituídos em garantia tornar-se-ão propriedade da MOTOROLA.

Condições de Garantia

A MOTOROLA não será, em nenhuma hipótese, responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, bem como não será responsável pelo bom funcionamento do APARELHO quando usados com acessórios que não sejam originais MOTOROLA.

Itens Excluídos desta Garantia

Esta garantia não cobre:

- defeitos ou danos resultantes de uso do APARELHO de outro modo que não o especificado no respectivo Manual do Usuário;
- defeitos ou danos decorrentes de reparo, desmonte, testes, instalação, alteração ou qualquer tipo de modificação realizados por pessoas ou assistências técnicas não autorizadas pela MOTOROLA;
- quebra ou danos a antenas, exceto se causados diretamente por defeitos de material ou de mão-de-obra quando de sua fabricação;
- produtos que tenham tido o número de série removido ou tornado ilegível;
- defeitos ou danos causados pelo derramamento de alimentos ou líquidos, inclusive gotas de chuva, causando oxidação da placa identificados pelos "identificadores de entrada de líquidos", localizado nas partes interna e traseira do aparelho;
- arranhões, fissuras, trincas ou qualquer outro dano causado às superfícies plásticas e peças externas dos aparelhos, em razão do uso diverso do especificado no Manual do Usuário;

- defeitos ou danos causados por queda do aparelho, negligência, acidentes, descarga elétrica ou descarga na rede elétrica;
- estojos de couro.

ATENÇÃO: não deixe seu APARELHO exposto à chuva, nem utilize-o em saunas ou quaisquer outros lugares onde há umidade excessiva no ar. A utilização do APARELHO em tais condições causará oxidação da placa e perda de garantia, conforme descrito acima.

Baterias (somente para Telefones Celulares e Rádios TalkAbout 280 SLK e Spirit)

Baterias serão trocadas ou reparadas apenas se sua capacidade cair para menos de 70% da especificada, ou se apresentarem vazamento. A MOTOROLA, sob nenhuma hipótese se responsabilizará pelas baterias se as mesmas:

- forem recarregadas por recarregadores que não sejam originais MOTOROLA;
- tiverem qualquer dos selos violados, rasgados ou com evidências de adulteração;
- forem instaladas ou utilizadas em equipamentos que não sejam os equipamentos originais MOTOROLA para os quais tenham sido especificadas no Manual do Usuário.

Condições Gerais

Salvo quando à garantia legal, quando aplicável, esta garantia estabelece a responsabilidade integral da MOTOROLA com relação a este produto.

As companhias telefônicas e as operadoras de radiochamada não são controladas pela MOTOROLA e nenhuma garantia é oferecida

quanto à cobertura, disponibilidade ou nível dos serviços oferecidos por tais companhias.

Informação

Central de Atendimento Motorola para:

Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244.

Demais Localidades ligue 0800 773 1244 ou acesse nosso site em:

www.motorola.com.br

Informações da Organização Mundial de Saúde

As mais recentes informações científicas indicam que não há necessidade de precauções no uso de telefones celulares. Na eventualidade do assunto ser motivo de preocupação, você poderá controlar sua própria exposição a campos RF, quanto a de seus filhos, limitando a duração das ligações ou através de dispositivos

que permitam a utilização do aparelho celular longe da cabeça ou do corpo.

Fonte: Relatório 193 da OMS

Mais informações: <http://www.who.int/peh-emf>

Cuidados de Reciclagem no Meio Ambiente



Este símbolo em um produto Motorola significa que o produto não deve ser descartado no lixo doméstico.

Descarte de celulares e acessórios

Não descarte em lixo doméstico celulares ou acessórios elétricos (como carregadores, fones de ouvido ou baterias). Esses itens devem ser descartados de acordo com as normas nacionais de coleta e reciclagem, praticadas pelas autoridades locais ou regionais. Você pode também devolver os telefones celulares ou os acessórios elétricos desnecessários para qualquer Centro de Serviços Autorizado Motorola em sua região. Mais informações sobre as normas nacionais de reciclagem aprovadas pela Motorola e outras informações sobre as atividades de reciclagem da

Motorola podem ser encontradas no site:

www.motorola.com/recycling

Descarte de embalagens de celulares e manual do usuário

Embalagens de produtos e manuais de usuário só devem ser descartados de acordo com as normas nacionais de coleta e reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais para obter mais detalhes.

Privacidade e segurança de dados

A Motorola entende que a privacidade e segurança de dados é importante para todos. Como alguns recursos do celular podem afetar sua privacidade e a segurança dos dados, siga estas recomendações para aumentar a proteção de suas informações:

- **Monitore o acesso** — mantenha seu celular com você e não o deixe onde outros possam ter acesso. Bloqueie o teclado do aparelho, se esse recurso estiver disponível.
- **Mantenha o software atualizado** — se a Motorola ou um fornecedor de software/aplicativo lançar um patch ou uma atualização

de software que atualize a segurança do aparelho, instale o mais rápido possível.

- **Apague antes de reciclar** — apague informações pessoais ou dados de seu celular antes de descartá-lo ou retorná-lo para reciclagem.

Nota: para obter informações sobre como fazer uma cópia dos dados de seu celular antes de apagá-los, acesse www.motorola.com, navegue até a seção “downloads” da página do consumidor na Web, em “Motorola Backup” ou “Motorola Phone Tools.”

- **Noções básicas sobre o AGPS** — para fornecer informações de localização para chamadas emergenciais, alguns celulares Motorola incorporam a tecnologia *AGPS* (Sistema de Posicionamento Global Assistido). A tecnologia AGPS também pode ser usada em aplicativos não emergenciais para rastrear e monitorar a localização de um usuário — por exemplo, para fornecer orientações

de direção. Os usuários que preferem não permitir tal rastreamento e monitoramento devem evitar o uso de tais aplicativos.

Se você tiver outras perguntas sobre como o uso de seu aparelho celular pode causar impacto em sua privacidade ou na segurança de seus dados, entre em contato com a Motorola no endereço privacy@motorola.com ou contate seu fornecedor.

Práticas inteligentes enquanto dirige

Dirija com segurança, ligue com inteligência

Verifique as leis e as regulamentações sobre o uso de telefones celulares e de seus acessórios na região onde dirige. Sempre as obedeça. O uso desses dispositivos pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas — por exemplo, apenas o uso do viva-voz. Visite www.motorola.com/callsmart para mais informações (site em inglês).

Seu telefone celular permite que você se comunique por voz ou por dados, praticamente em qualquer lugar, a qualquer hora, onde quer que o serviço esteja disponível e as condições de segurança permitirem. Ao dirigir um carro, a direção é a sua maior responsabilidade. Se você escolher usar seu celular ao dirigir, lembre-se das dicas a seguir:

- **Conheça seu telefone celular Motorola e suas funções, como discagem rápida e rediscagem.** Quando disponíveis, essas funções o ajudam a fazer sua chamada sem tirar sua atenção da estrada.
- **Quando disponível, use o dispositivo viva-voz.** Se possível, adicione uma camada de conveniência ao seu telefone celular com um dos diversos acessórios para viva-voz da Motorola Original disponíveis atualmente.
- **Posicione seu telefone celular de uma maneira fácil de alcançar.** Seja capaz de atender seu telefone celular sem tirar os olhos da via. Se você receber uma ligação em um momento inconveniente, deixe que o correio de voz atenda para você.



- **Avise a pessoa com quem você fala que você está dirigindo; se necessário, suspenda a ligação durante tráfego pesado ou condições climáticas perigosas.** Chuva, neve com chuva, neve, granizo ou tráfego pesado podem ser perigosos.
- **Não faça anotações nem procure números de telefone enquanto dirige.** Digitar uma lista ou consultar sua agenda de endereços desvia a atenção de sua responsabilidade principal – dirigir com segurança.
- **Disque e permaneça atento ao tráfego; se possível, faça ligações quando seu carro não estiver em movimento ou antes de trafegar.** Se você precisar fazer uma ligação quando estiver em movimento, tecla alguns números, olhe para a via e os retrovisores, e continue.
- **Não se envolva em conversas estressantes ou comoventes que possam lhe distrair.** Avise às pessoas que você está dirigindo e suspenda conversas capazes de desviar sua atenção ao volante.
- **Use seu celular para ligar pedindo ajuda.** Tecla 190 ou outro número de emergência local em caso de incêndio, acidentes ou emergências médicas.*
- **Utilize seu telefone celular para ajudar outras pessoas em emergência.** Se você presenciar um acidente de carro, um crime acontecendo ou outra emergência séria onde vidas estejam em perigo, ligue para 190, ou outro número de emergência local, como gostaria que outros o fizessem para você.*
- **Quando necessário, ligue para uma assistência de estrada ou para um número específico de uma assistência celular não-emergencial.** Se você encontrar um veículo quebrado que não represente riscos sérios, um semáforo quebrado, um acidente de trânsito secundário onde ninguém pareça estar ferido ou um veículo que você sabe ter sido roubado, ligue para uma assistência de tráfego ou outro número específico de uma assistência celular não-emergencial.*

* Sempre que o serviço sem fio estiver disponível.

índice

A

abrir para atender 32
acessórios opcionais 30
ActiveSync 65
agenda telefone 24, 31, 46
AGPS 27
alarmes 51
alerta
 definir 14, 16
 desativar 14, 23
alto falante 30
alto-falante do viva-voz 18
anexar um número 24
anexe um número 31
atender a uma ligação 32

B

bloco de notas 31
bloquear
 aplicações 20
 cartão SIM 20
 telefone 19

C

cabos 61
cabos USB 61
caixa postal 41
calculadora 54
calendário 52, 53
cartão de memória 63
cartão SIM 19, 20, 32, 44
categorias 48
código de acesso internacional 31

código de desbloqueio 19
código de segurança 19
código PIN 19, 20
código PIN2 19
códigos 19
colocar uma ligação em espera 33
comandos de voz 16
conector de fone de ouvido 1
conexão Bluetooth
 descrição 55
 entradas da agenda telefone 50
 mensagens, imprimindo 44
conferência 34
configurações de rede 35
contadores 33
copiar arquivos 56
custos, rastreando 33

D

desbloquear

aplicações 20

cartão SIM 20

telefone 19

despertador 51

dicas de segurança 79

discagem de serviços 32

discagem de 1 toque 46

discagem fixa 31

discagem por voz 16, 30

discar um número

de telefone 31, 32

display 4, 11

display externo 15, 51

E

emparelhamento. Consulte

conexão Bluetooth

emudecer uma ligação 34

entrada de texto 37

entrada de texto pelo modo tap 39

F

finalizar uma ligação 29

fone de ouvido 25, 30

G

Garantia 75

GPS (consulte AGPS)

gravando uma ligação 29

I

ID de campanha 26, 47

ID de chamada 24, 26, 48

ID de imagem 26, 48

imprimindo 58

indicador da bateria 13

indicador de alarme 13

indicador de alerta 13

indicador de dados 12

indicador de intensidade

do sinal 12

indicador de lembrete 13

indicador de ligação recebida 13

indicador de linha ativada 13

indicador de mensagem 13, 43

indicador de mensagem de

correio de voz 13, 41

indicador de tipo

de campanha 13

indicador de transferência de

ligação 13

indicador GPRS 12

indicador Java 13

indicador roam 13

informações de segurança 70

K

kit carro 30

L

- lente da câmera 2
- ligação
 - atendendo 32
 - bloqueando 19, 35
 - contadores 33
 - em espera 34
 - encerrando 29
 - gravando 29
- ligação de dados 36
- ligação de fax 36
- ligações feitas 23
- ligações recebidas 23
- lista de endereços de grupo 49

M

- mensagem 44
- mensagem de bateria fraca 13
- mensagem de ligação recebida 26
- mensagem de texto 44

- mensagem inserir
 - cód. desbloq. 19
- mensagem SIM bloqueado 20
- mensagens 44
- mensagens de browser 45
- menu 4, 11
- MMS, definido 42
- modo de entrada de símbolos 40
- modo de entrada
 - de texto iTAP 38
- modo de entrada numérico 40
- MOTOSINC 64, 65

N

- nota por voz 53, 54
- número de emergência 26

P

- porta de conector de acessórios 1

R

- rediscar 26
- restringir ligações 35
- retornar uma ligação 25

S

- senhas. Consulte códigos
- serviço de posicionamento global
 - (consulte AGPS)
- serviços de informações 45
- sincronizando 64, 65

T

- tecla central 1, 14
- tecla de navegação 1, 14
- tecla enviar 1
- tecla fim 1
- tecla inteligente 15, 25
- tecla ligar/desligar 1
- teclado 32

teclas virtuais 1, 11
tela inicial 4, 11
telefone 32
tipo de campainha,
 definindo 14, 16
tons DTMF 24, 32
transferir uma ligação 34
troca de objetos 56

U

últimas ligações 23

V

vinculação. Consulte
 conexão Bluetooth
volume 14
volume da campainha 14
volume de fone de ouvido 14



MODELO: V9x



(01)0789259790246 0

Anatel: 1121-08-0502

Produto atende à taxa de Absorção Específica
(SAR) - Anatel

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende os requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da taxa de absorção específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com a Resolução n.303/2002.

www.anatel.gov.br

“O componente bluetooth incorporado a este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

Use somente acessórios originais Motorola. Para informações sobre as baterias e carregadores aprovados pela ANATEL para este produto, visite o site: www.motorola.com.br, em **Manuais**, faça o download do manual Baterias e Carregadores ou ligue para a central de atendimento Motorola.

www.motorola.com



Impresso no Brasil

68000 201984